

DỊCH THUẬT SMS

[Dịch thuật tiếng Anh](#) | [Dịch thuật tiếng Hoa](#) | [Dịch thuật tiếng Nhật](#)
[Dịch thuật tiếng Hàn](#) | [Dịch thuật website](#) | [Dịch tài liệu kỹ thuật](#)
[Dịch thuật video](#) | [Thu âm lồng tiếng đa ngôn ngữ](#) | [Chèn phụ đề đa ngôn ngữ](#)

Liên hệ: **0934.436.040** (Zalo, Viber, WhatsApp, Wechat)

✉ baogia@dichthuatsms.com | www.dichthuatsms.com



MẪU THỎA THUẬN TẠM HOÃN THỰC HIỆN HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG SONG NGỮ VIỆT ANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập-Tự do-Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence-Freedom-Happiness

THỎA THUẬN TẠM HOÃN THỰC HIỆN HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG *AGREEMENT ON TEMPORARY SUSPENSION OF LABOR CONTRACT*

Số:

No:

- Căn cứ Bộ luật lao động năm 2019
- *Pursuant to the Labor Code of 2019*
- Căn cứ Nghị định số 44/NĐ-CP/2013 ngày 10 tháng 05 năm 2013 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số Điều của Bộ luật lao động về hợp đồng lao động, Thông tư 30/2013/TT-BLĐTBXH hướng dẫn Nghị định 44/2013/NĐ-CP hướng dẫn Bộ luật lao động về hợp đồng lao động do bộ trưởng Bộ Lao động Thương binh Xã hội ban hành
- *Pursuant to the Government's Decree No. 44/ND-CP/2013 dated May 10, 2013 detailing and guiding the implementation of a number of articles of the Labor Code on labor contracts, Circular 30/2013/TT-BLDTBXH guiding the implementation of Decree 44/2013/ND-CP, which guides the implementation of Labor Code on labor contracts issued by the Ministry of Labor, Invalids and Social Affairs*
- Căn cứ Hợp đồng lao động ký ngày giữa Công ty và Người lao động ("**Hợp đồng lao động**");
- *Pursuant to the Labor Contract made on between the Company and the Employee ("**Labor Contract**")*;
- Xét đơn xin tạm hoãn thực hiện Hợp đồng lao động ngày của Người lao động.
- *Considering the Employee's application for temporary suspension of Labor Contract dated*
- [Hoặc]
- [Or]
- Xét tình hình dịch bệnh Covid-19 đang có những diễn biến phức tạp, ảnh hưởng nghiêm trọng đến hoạt động sản xuất, kinh doanh của Công ty.
- *Considering the situation of Covid-19 pandemic with complicated developments, seriously affecting production and business activities of the Company.*

Thỏa thuận tạm hoãn thực hiện Hợp đồng lao động ("**Thỏa thuận**") này được lập vào ngày bởi và giữa các bên sau đây:

DỊCH THUẬT SMS

[Dịch thuật tiếng Anh](#) | [Dịch thuật tiếng Hoa](#) | [Dịch thuật tiếng Nhật](#)
[Dịch thuật tiếng Hàn](#) | [Dịch thuật website](#) | [Dịch tài liệu kỹ thuật](#)
[Dịch thuật video](#) | [Thu âm lồng tiếng đa ngôn ngữ](#) | [Chèn phụ đề đa ngôn ngữ](#)

Liên hệ: **0934.436.040** (Zalo, Viber, WhatsApp, Wechat)

✉ baogia@dichthuatsms.com | www.dichthuatsms.com



MẪU THỎA THUẬN TẠM HOÃN THỰC HIỆN HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG SONG NGỮ VIỆT ANH

- Trên đây là **bản xem trước**, chỉ thể hiện **50%** tài liệu.
 - **ĐẶT MUA** và **thanh toán** trên website www.dichthuatsms.com để nhận **file word** đầy đủ.
-
- *Nhiều cách thanh toán: chuyển khoản, thẻ ngân hàng, quét mã QR, quét mã MoMo, ZaloPay, ShopeePay, ViettelPay...*
 - *Liên hệ **0934.436.040** (Zalo, Viber) nếu bạn cần hỗ trợ.*